



中共山南市委主管 中共山南市委宣传统战部主办 山南报社出版
山南网网址: <http://www.xzsnw.com>

2022年8月
29
星期一
壬寅年八月初三
国内统一刊号
CN54-0018
代号 67-21
第 2305 期
今日 4 版

习近平回信勉励外文出版社的外国专家 为促进中国和世界各国交流沟通 推动构建人类命运共同体作出新贡献

新华社北京8月26日电 中共中央总书记、国家主席、中央军委主席习近平8月25日给外文出版社外国专家回信，在外文出版社成立70周年之际，向全社员工致以诚挚问候，对外国专家们予以亲切勉励。

习近平在回信中说，各位专家来自不同国家，有着不同文化背景，都热爱中国、喜爱中华文化，为中国对外翻译出版事业作出了重要贡献。

习近平指出，翻译是促进人类文明交流的重要工作。中国历史上佛经汉译，近代西方学术文化著作汉译，马克思主义经典翻译传播，十七、十八世纪中国文化经典在欧洲的流传，对人类文明进步产生了积极作用。今天，中国共产党领导人民成功走出中国式现代化道路，创造了人类文明新形态。通过准确传神的翻译介绍，让世界更好认识新时代的中国，对推进中

外文明交流互鉴很有意义。

习近平表示，各位专家长期在中国工作，对中国历史文化、民族特点、发展历程有着深刻理解。希望你们继续发挥自身优势，用融通中外的语言、优秀的翻译作品讲好中国故事，引导更多外国读者读懂中国，为促进中国和世界各国交流沟通、推动构建人类命运共同体作出新贡献。

(下转第三版A)

市医疗救治专项座谈会召开

本报讯（记者贾立军 李亚杰）8月24日，自治区人大常委会副主任、市委书记、市应对新冠肺炎疫情工作领导小组组长许成仓与新冠肺炎疫情防控西藏工作组第二组组长、国家癌症中心党委书记张勇进行座谈，市委副书记、市长、市应对新冠肺炎疫情工作领导小组组长次仁平措主持座谈会。

副市长王霞出席座谈会。

会议听取了我市各医疗机构近期疫情防控工作开展情况，新冠肺炎疫情防控西藏工作组第二组和湖南、湖北、安徽援藏专家组提出意见建议。

许成仓代表市委、市政府和全市各族干部群众向张勇书记和各位专家表示衷心感谢。他说，连日来，新冠肺炎疫情防控西藏工作组第二组的各位专家不顾高原反应，不辞辛劳、不顾个人安危，奔波于雅江两岸、高原大地，进山村、访农户，查医院、看病房，走社区、入市场，坚持问题导向，帮助山南分析问题，解剖典型案例，现场解决困难，为山南防疫抗疫工作提供了强有力的指导，这种求真务实的精神、深入实际的作风、拼命工作的行动、专业敬业的态度和严谨细致的职业精神，为我们树立了标杆，做出了榜样。

许成仓代表市委、市政府和市应对新冠肺炎疫情工作领导小组表态。他说，疫情发生以来，全市广大医务工作者在时间紧、任务重、困难多、经验少的情况下，尽最大努力为我市防疫抗疫工作取得阶段性成效作出重大贡献，但我们在工作中仍然存在不少亟待解决的问题。对专家组指出的问题，我们将照单全收，深刻汲取教训，举一反三，逐项研究整改方案和措施，尽快整改到位。严格执行技术标准，充分发挥支援抗疫的医疗专家团队的技术优势，加强对医院的专业性指导，规范医院各项技术流程，加强对医务工作者的教育和工作监督，确保医疗机构安全运行。严肃纪律、改进作风，按照战时纪律要求，对已发生的问题倒查工作流程，核清事实、厘清责任，依纪依规严肃问责，用最严格的标准、最严肃的纪律完善管理，绝不姑息迁就；对新发生的问题，从严从重处理，必要时依法追究相关人员的失职渎职责任。加强领导班子和队伍建设，严格入职条件，加强技术培训，强化考核、甄别、筛选，促进人岗相适。

张勇指出，这次疫情发生突然、扩散速度快，山南市委、市政府高度重视疫情防控工作，在组织领导、核酸检测、

流调溯源、隔离管控等方面做了大量工作。山南广大医务工作者面对疫情重大考验，弘扬伟大抗疫精神，一不怕苦、二不怕死，冲在最前面、走在最前沿，充分发挥主力军作用，为疫情防控工作作出了突出贡献。

张勇强调，要加强定点医院管理，克服麻痹思想，松劲心态，优化医护人员管理流程，加强院内闭环管理，减少疫情传播风险；储备好救治床位，做好确诊感染者收治准备工作。要加强方舱医院建设管理，明确专人负责管理，尽快建立各项制度，加强人员培训，规范防护服穿脱、消毒消杀流程，坚决杜绝隔离留观人员外出、串门，建立院感专家监督团队，加强院感监督管理，规范方舱医院患者出舱制度，坚决防止将新冠病毒带出方舱医院。

(下转第三版B)

划定中高风险区，确保管控到位，加快社会面摸排干净。要围绕薄弱环节狠抓查缺补漏，加强集中隔离点工作人员培训，严格执行相关隔离政策，完善分区分类管理，确保工作人员之间非必要不接触；要树牢底线意识，高度重视、从严从细落实院感防控措施，做到情况明、底数清、见成效，坚决杜绝院内感染；要加强防疫工作人员个人防护，避免防疫力量不足的情况下出现“战斗减员”。

(下转第三版C)

投身疫情防控一线，成立了疫情防控党员先锋队，储备应急服务力量60余人；党员干部主动请缨到琼嘎顶社区、维也纳酒店等地，协助开展核酸检测采样和隔离保障工作。

市住建局及时印发《山南市住房和城乡建设局关于对各小区加强当前疫情防控工作的通知》，引导居民规范疫情防控行为，做好个人防护；党支部多名党员，响应号召，负责赞堂苑小区5栋高风险封控区的疫情防控工作任务。

在核酸检测采样点，扎囊县新时代文明实践中心（所、站）志愿者们顶烈日、冒风雨、守黑夜，

(下转第三版E)

本报讯（记者贾立军）8月24日上午，自治区人大常委会副主任、市委书记、市应对新冠肺炎疫情工作领导小组组长许成仓深入鲁琼方舱医院建设现场、警训基地临时方舱医院、建材市场，实地检查督导疫情防控工作，现场解决具体问题，提出具体要求。强调，要进一步强化管控措施，压紧压实防疫责任，坚定信心、尽锐出战，继续抓严抓细抓实疫情防控各项工作，齐心协力打赢这场疫情防控阻击战。

时隔几天，许成仓又来到鲁琼方舱医院建设现场，查看施工进度，了解建设情况。走进施工现场，工人们正有序加紧作业。许成仓边走边看，了解方舱医院功能布局、床位数量、设施配套、后勤保障等情况。要求，在落实好疫情防控措施的前提下，统筹协调各方人员，集中精力、集中力量，继续争分夺秒，加快进度，确保如期完成投入使用。要科学布局功能分区，完善细节、做好密封措施，统筹水电讯、污水处理等配套设施，做好保洁、消杀工作，实现全链条、全流程规范管理，确保方舱医院安全有序、规范高效运行。要严格管理施工工人，坚决做到不外出，严格执行防疫防疫措施，组织做好全员核酸检测。

在警训基地临时方舱医院，许成仓走进房间，仔细检查通道设置、房间卫生消毒、床单被褥配备等情况。强调，要严格细致、科学规范管理，集中统一处理医废，用心用情用力做好卫生保洁、消毒消杀工作，坚决避免交叉感染。要加强人文关怀和心理疏导工作，切实做好阳性感染病例管

理服务工作。

来到建材市场，许成仓看到商户正在保持安全距离排队做核酸，要求现场工作人员要继续严格按照《新型冠状病毒肺炎防控方案（第九版）》要求，认真贯彻落实自治区和山南市疫情防控部署要求，坚决落实最严格管控措施，加强人员管理，组织做好全员核酸检测，引导往返途中保持安全距离，做到严管严控。

许成仓在建材市场边走边看，认真了解当前疫情防控措施落实情况，主动跟市场商户打招呼，亲切与他们沟通交流，询问存在的困难。许成仓感谢他们为山南经济社会发展所作的贡献和对当前防疫抗疫各项工作的理解支持，希望他们配合好市委、市政府各项疫情防控措施落实，不扎堆、不聚集、不流动，积极主动参加核酸检测，严格执行“足不出户”管控要求，坚定信心、克服困难，与山南各族人民群众同舟共济、共克时艰，打赢疫情防控阻击战。得知当前果疏配送存在不及时、菜品不新鲜等问题，许成仓当即要求相关部门抓紧时间解决群众反映的问题，加强“线上下单、线下配送”能力，千方百计畅通配送渠道，提高物资供应质量，结合西藏实际，全力做好糌粑、酥油、肉蛋、蔬菜等生活必需品供应，切实保障好人民群众的生活需求。市场管理方要认真，积极配合好街道社区防疫工作，向广大商户宣传好当前防疫政策，组织做好核酸检测、登记等工作，切实做到不漏一户、不落一人。

市领导扎西平措、王霞参加部分活动。

新冠肺炎疫情防控西藏工作组第二组 在乃东区、贡嘎县调研指导疫情防控工作

本报讯（记者李亚杰）8月23日，新冠肺炎疫情防控西藏工作组第二组、国家癌症中心党委书记张勇深入乃东区调研指导疫情防控工作，并在乃东区政府召开座谈会。

市委副书记、安徽省第八批援藏工作队总领队单强陪同。

在曲廓沃小区、赞堂社区、市公安局交警支队车管所施工项目点，张勇一行实地检查小区楼道、社区核酸采样点、工地食宿环境，与一线工作人员、居

民、建筑工人深入交流，详细了解核酸检测、生活物资保障、社区防控要求落实情况。

目前，由乃东区新人民医院改造的我市第一座方舱医院正在有序运行，位于鲁琼市场的市方舱医院也在争分夺秒、紧张有序地建设中。再次来到两座医院，张勇一行走走停停，详细了解项目建设进度、安全保障、医院管理运行、院感防控等情况，并提出专业性指导意见。

座谈会上，张勇强调，要切实加强对阳性病例、密接、次密接人员的管控，出现阳性病例，要快速精准全面排查密接、次密接等风险人员，第一时间安排转运，第一时间隔离管控，确保不漏一人。要全面加强社会面管控和人员管理，进一步加强中高风险区管控，严格落实“足不出户”要求，既守好大门，又管住小门，最大限度减少人员流动；强化人员密集区域网格化管理，确保群防群控无死角、全覆盖；要及时科学精准

划定中高风险区，确保管控到位，加快社会面摸排干净。要围绕薄弱环节狠抓查缺补漏，加强集中隔离点工作人员培训，严格执行相关隔离政策，完善分区分类管理，确保工作人员之间非必要不接触；要树牢底线意识，高度重视、从严从细落实院感防控措施，做到情况明、底数清、见成效，坚决杜绝院内感染；要加强防疫工作人员个人防护，避免防疫力量不足的情况下出现“战斗减员”。

(下转第三版C)

领导小组第十一场新闻发布会举行 市应对新冠肺炎疫情防控工作

宣布实现社会面清零

本报讯（记者白玛论珠）8月26日下午，山南市应对新冠肺炎疫情疫情防控工作领导小组2022年第十一场新闻发布会举行，市委常委、常务副市长、市应对新冠肺炎疫情疫情防控工作领导小组副组长李永文通报当前疫情防控工作最新情况，并宣布山南市实现社会面清零。

市委宣传部副部长姜楠主持。市教育局党组书记、局长人选白江山，市完全中学党总支副书记、副校长罗布次仁出席发布会并回答记者提问。

主发布人李永文介绍，疫情发生以来，在以王君正书记为班长的自治区党委坚强领导下，在新冠肺炎防控西藏工作组和自治区包保组的有力指导下，在三省援藏省市和援藏医疗队的大力支援下，全市各族人民勠力同心、众志成城、共克时艰，以战时的姿态始终奋战在这场没有硝烟的战场中。经过各方面艰苦努力，全市通过开展四轮全员核酸检测，市域范围内社会面已筛查对象核酸检测结果均为阴性，从8月23日0:00至8月25日24:00，连续3天未发生社会面新增感染病例，现有阳性病例均在集中隔离点和中高风险管控区发现。2022年8月25日0:00至24:00，山南市新增无症状感染者35例。累计报告确诊病例7例，无症状感染者431例，无症状感染者累计解除隔离医学观察101人。

(下转第三版D)



抗疫中的“志愿红” ——我市志愿者积极参与疫情防控工作

本报记者 巴桑卓嘎

面对突如其来的疫情，全市5.4万余名共产党员、8.2万余名新时代文明实践志愿者、5984名青年志愿者积极响应号召，无惧风雨、挺身而出，安全有序参与疫情防控工作，为坚决打赢疫情防控阻击战贡献志愿力量。

当好“服务员”
全力守护人民群众生命安全和身体健康

疫情发生以来，市委政研室党支部坚决落实市委、市政府关于防疫工作决策部署，特别是就近就便到社区报到服务的部署要求，党组织一声号令，党员干部全员出动，迅速

到岗到位积极踊跃投入抗疫一线。

市委宣传部第一时间组建党员志愿服务先锋队赶赴疫情一线，开展志愿服务，24小时值守乃东区洞嘎村封控区，切实为辖区居民构筑起一张牢固的“防护网”。

市水利局局全体党员干部职工积极



秋收防疫两不误 颗粒归仓迎丰收

疫情发生以来，我市各地统筹推进疫情防控与秋收生产，做到“两手抓、两不误”，有序开展“三秋”重点工作，确保粮食安全。

图为琼结县拉玉乡党员志愿先锋队正在帮群众收青稞。

伦珠泽仁 摄

以快制快！ 市鲁琼方舱医院建成交付

本报记者 梁秋 巴桑卓嘎

连日来，结合当前疫情防控形势，我市全力以赴加快方舱医院建设。山南，虽然因为疫情按下“慢行键”，但方舱医院建设却跑出了“加速度”。

8月23日深夜，记者来到山南市鲁琼方舱医院时，工作人员正在进行医疗设备安装、调试工作，现场一派繁忙的景象。

山南市鲁琼方舱医院由乃东区物交会市场已建大棚改建而成，是我市第三座方舱医院，属于永久性建筑，建成后可提供350张床位。按照卫生防疫要求，山南市鲁琼方舱医院严格划分“三区两通道”，即清洁区、潜在污染区、污染区，以及医务人员通道、患者通道。

为确保该方舱医院高标准、高质量完成建设并投入使用，项目承建方山南雅睿投资有限公司统筹资源全力抓紧推进。项目指挥部实行日调度工作方式，组织建设、设计、监理、施工各班组每日召开调度会，明确各班组工作任务、完成时限，对各班组存在的人员、材料等问题进行统一调度解决。

从任务下达，到鲁琼方舱医院建成交付，500余名建设者争分夺秒、奋力拼搏，保质保量完成任务，为山南疫情防控注入强大信心和力量。

“当前，山南市处于疫情多点散发情况，物料进场难度大，特别是隔离材料需要短时间全面组织进场。”湖南省建筑设计院集团股份有限公司项目负责人黄威裸表示，在山南市委、市政府的统一安排下，施工单位克服重重困难，全力保障鲁琼方舱医院建设快速有序进行。

西藏东旭矿业开发有限公司副总经理胡明勇告诉记者：“我们自愿请缨参加鲁琼方舱医院建设，主要负责卫生清扫、外墙玻璃打浆、材料运送及规整等，希望为山南抗疫作出企业应尽的贡献，展示企业担当。”

工人扎西和工友们加紧进行床位隔离板搭建工作。“正常情况下，大家两班倒。但为了赶进度，大家这两天几乎没什么合眼。”大家都希望为自己的家乡贡献一份力量。扎西举起右拳，喊出一声“山南加油！”